

N. 2000 — 1900

[2000/35817]

**17 JULI 2000. — Decreet houdende wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** In artikel 8, eerste lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt het woord « derde » vervangen door het woord « tweede ».

**Art. 3.** Aan artikel 8, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « , noch wettelijk samenwonen » toegevoegd.

**Art. 4.** In artikel 38 van dezelfde wet, vervangen bij wet van 5 augustus 1992 en gewijzigd bij decreet van 18 mei 1999, wordt het zevende lid vervangen door wat volgt :

« Volgens de voorwaarden en modaliteiten van toekenning door de Vlaamse regering bepaald, kent de raad voor maatschappelijk welzijn een presentiegeld toe aan zijn leden. Het presentiegeld is hetzelfde als dit van de gemeenteraadsleden van de gemeente waar de zetel van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn is gevestigd. »

**Art. 5.** In dezelfde wet wordt een artikel 38*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 38*bis*. De som van de wedde van de voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn en de vergoedingen, wedden en presentiegelden die hij ontvangt als bezoldiging voor de uitoefening van andere openbare mandaten, openbare functies of openbare ambten van politieke aard, is gelijk aan of lager dan anderhalve maal het bedrag van de parlementaire vergoeding van lid van het Vlaams Parlement.

Als het in het eerste lid vastgesteld plafond wordt overschreven, wordt de som van de in het eerste lid bedoelde vergoedingen, wedden of presentiegelden verminderd tot het passend bedrag.

Nemen de naast het mandaat van voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn uitgeoefende activiteiten een aanvang of een einde tijdens de duur van voornoemd mandaat, dan brengt de betrokken voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn de raad voor maatschappelijk welzijn daarvan op de hoogte. »

**Art. 6.** Dit decreet treedt in werking bij de eerstvolgende algehele vernieuwing van de raden voor maatschappelijk welzijn.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 17 juli 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
Mevr. M. VOGELS

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport,  
J. SAUWENS

---

Nota

(1) *Zitting 1999-2000*

*Stukken.* — Voorstel van decreet : 170, nr. 1. — Amendementen : 170, nr. 2. — Verslag : 170, nr. 3. — Amendementen : 170, nrs. 4 en 5. — Tekst aangenomen door de Plenaire Vergadering : 170, nr. 6.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 4 en 5 juli 2000.

## TRADUCTION

F. 2000 — 1900

[2000/35817]

**17 JUILLET 2000. — Décret modifiant la loi du 8 juillet 1976  
organique des centres publics d'aide sociale (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** Dans l'article 8, premier alinéa, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, le mot « troisième » est remplacé par le mot « deuxième ».

**Art. 3.** A l'article 8, premier alinéa, de la même loi sont ajoutés les mots « ni cohabiter légalement ».

**Art. 4.** Dans l'article 38 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992 et modifié par le décret du 18 mai 1999, l'alinéa sept est remplacé par ce qui suit :

« Suivant les conditions et modalités d'octroi arrêtées par le Gouvernement flamand, le conseil de l'aide sociale alloue des jetons de présence à ses membres. Les jetons de présence sont les mêmes que ceux octroyés aux conseillers communaux de la commune où le siège du centre public d'aide sociale est établi. ».

**Art. 5.** Il est inséré dans la même loi un article *38bis* rédigé comme suit :

« Article *38bis*. La somme du traitement du président du conseil de l'aide sociale et des indemnités, traitements et jetons de présence qu'il perçoit en rémunération d'autres mandats publics, fonctions publiques ou charges publiques de nature politique, est égale ou inférieure à une fois et demie le montant de l'indemnité parlementaire dont bénéficie un membre du Parlement flamand.

Si le plafond fixé au premier alinéa est dépassé, la somme des indemnités, traitements ou jetons de présence visés au premier alinéa, est réduite au montant approprié.

Si les activités exercées à côté du mandat de président du conseil de l'aide sociale, prennent cours ou fin durant le mandat précité, le président intéressé du conseil de l'aide sociale en informe le conseil de l'aide sociale. »

**Art. 6.** Le présent décret entre en vigueur au prochain renouvellement global des conseils de l'aide sociale.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 juillet 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand  
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Égalité des Chances,  
Mme M. VOGELS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Fonction publique et des Sports,  
J. SAUWENS

---

Note

(1) *Session 1999-2000*

*Documents.* — Projet de décret : 170, n° 1. — Amendements : 170, n° 2. — Rapport : 170, n° 3.

— Amendements : 170, n°s 4 et 5. — Texte adopté par l'assemblée plénière : 170, n° 6.

*Annales.* — Discussion et adoption : Séances des 4 et 5 juillet 2000.